

dbx[®]
by HARMAN

266xs

Double compresseur/Noise Gate



Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Les symboles ci-dessus avertissent l'utilisateur des dangers potentiels résultant de la mauvaise utilisation des appareils électriques. Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une tension électrique pouvant constituer un risque d'électrocution. Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que l'utilisateur doit se reporter au mode d'emploi pour obtenir des consignes d'utilisation.

Ces symboles vous indiquent qu'aucune des pièces internes de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Le fait d'ouvrir l'appareil entraîne l'annulation de la garantie du fabricant. Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources liquides. Si du liquide s'est infiltré dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et confiez-le à votre revendeur. Déconnectez l'appareil du secteur par temps d'orage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR LES APPAREILS FOURNIS AVEC UN CORDON SECTEUR.

ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À UNE PRISE SECTEUR AVEC MISE À LA TERRE.

Le code de couleur du cordon secteur est le suivant :

VERT et JAUNE - Terre BLEU - Neutre MARRON - Phase

Ces couleurs peuvent différer de celles utilisées pour votre prise secteur. Dans ce cas, procédez comme suit :

- Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne repérée par la lettre E ou le symbole de terre, ou de couleur verte (ou verte et jaune).
- Le fil bleu doit être relié à la borne N, ou de couleur noire.
- Le fil marron doit être relié à la borne L, ou de couleur rouge.

Il se peut que vous deviez utiliser un cordon secteur différent de celui fourni, selon le type de prise secteur disponible sur le lieu de l'installation. Pour changer la fiche, consultez un électricien qualifié — celui-ci doit utiliser le tableau ci-dessous. Le fil vert/jaune doit être connecté directement au boîtier.

CONDUCTEUR	COULEUR DE FIL		
		Normal	Variation
L	PHASE	MARRON	NOIR
N	NEUTRE	BLEU	BLANC
E	TERRE	VERT/ JAUNE	VERT

ATTENTION : La déconnexion de la terre peut causer des problèmes avec l'appareil ou le système, qui risquent de créer une différence de potentiel électrique entre le châssis et la mise à la terre. Le fait de toucher le châssis et la mise à la terre simultanément peut alors causer des blessures graves ou mortelles.

MISES EN GARDE POUR VOTRE SÉCURITÉ. LISEZ CE QUI SUIT :

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

RESPECTEZ TOUTES LES MISES EN GARDE.

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL AUX PROJECTIONS LIQUIDES. NE DÉPOSEZ PAS DE RÉCIPIENT REMPLI DE LIQUIDE (VASE, VERRE, ETC.) SUR L'APPAREIL.

NETTOYEZ-LE UNIQUEMENT AVEC UN TISSU SEC.

VEILLEZ À NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES DE VENTILATION. INSTALLEZ L'APPAREIL EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR (RADIATEUR, AMPLIFICATEUR, ETC.).

UTILISEZ UNIQUEMENT LES FIXATIONS/ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.

DÉCONNECTEZ L'APPAREIL DU SECTEUR LORS DES ORAGES OU DES LONGUES PÉRIODES D'INUTILISATION.

Ne modifiez pas la liaison de sécurité de la fiche secteur. Les fiches polarisées possèdent une lame plus large que l'autre. Les fiches avec terre possèdent une broche supplémentaire pour la mise à la terre. Il s'agit d'un élément de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas au format de la prise secteur, faites remplacer la prise par un électricien.

Évitez de marcher ou de pincer le cordon secteur, en particulier au niveau des fiches, prises et connecteurs de l'appareil.

Utilisez ce produit uniquement avec un chariot, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez toutes les précautions lors des déplacements pour éviter tout accident.



Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi un choc.

DÉCONNEXION DU SECTEUR : La fiche secteur doit demeurer accessible. Pour l'utilisation dans un Rack/système ne permettant pas d'accéder à l'embase, équipez le Rack/système d'un interrupteur d'alimentation omnipolaire avec une séparation de contacts d'au moins 3 mm.

POUR LES APPAREILS ÉQUIPÉS D'UN SUPPORT DE FUSIBLE EXTERNE : Remplacez le fusible uniquement par un autre fusible de type et de valeur identiques.

TENSIONS SECTEUR MULTIPLES : Cet appareil peut nécessiter l'utilisation d'un cordon et/ou d'une fiche secteur de type différent, selon la source d'alimentation disponible sur le lieu d'utilisation ou d'installation. Reliez cet appareil uniquement à une source secteur correspondant aux valeurs indiquées à l'arrière de l'appareil. Pour réduire les risques d'électrocution ou d'incendie, confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil est conforme aux normes indiquées dans la **Déclaration de conformité**. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
- Il doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient affecter son fonctionnement.

L'utilisation de cet appareil dans des zones soumises à d'importants champs électromagnétiques est à éviter.

- Utilisez uniquement des câbles de connexion blindés.

FICHES SECTEUR AU ROYAUME-UNI

Il est dangereux d'utiliser un cordon secteur dont la fiche est coupée ou endommagée. N'utilisez jamais de cordon secteur dans cet état.

NE CONNECTEZ JAMAIS DE CORDON SECTEUR COUPÉ OU ENDOMMAGÉ À UNE PRISE SECTEUR 13 AMPÈRES.

N'utilisez jamais le cordon secteur sans le cache-fusible. Des cache-fusibles sont disponibles auprès de tous les revendeurs. Utilisez **EXCLUSIVEMENT** des fusibles de rechange de 13 ampères ET agréés ASTA BS1362.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il existe un service de collecte séparé pour les produits électroniques usés. Ce service respecte les législations sur le traitement approprié, la récupération et le recyclage.

Les consommateurs des 25 pays membres de l'Union européenne, de la Suisse et de la Norvège peuvent se débarrasser gratuitement de leurs produits électroniques usés dans des points de collecte désignés, ou auprès d'un revendeur (lorsqu'un nouveau produit est acheté).

Pour les autres pays, veuillez contacter votre administration locale pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

En procédant ainsi, vous êtes assuré que votre produit sera correctement traité, récupéré et recyclé afin de prévenir les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : dbx Professional Products
Adresse : 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

déclare que le produit :

Nom du produit : dbx 266xs
Remarque : Suffixe peut-être requis
pour la CE.

Options : Acune

est conforme aux normes suivantes :

Sécurité : IEC 60065 -01+Amd 1

EMC : EN 55022:2006 (N/A ; Analog Product)
IEC61000-4-2
IEC61000-4-3
IEC61000-4-4
IEC61000-4-5
IEC61000-4-6
IEC61000-4-8
IEC61000-4-1

Informations supplémentaires :

Le produit mentionné est conforme aux normes :

Directives basse tension 2006/95/EC

Directives EMC 2004/108/EC.

Directives RoHS 2002/95/EC

Directives WEEE 2002/96/EC

Concernant les directives 2005/32/EC et CE 1275/2008 du 17 décembre 2008, ce produit est conçu, produit, et classé comme Équipement Audio Professionnel et reste exempt de ces directives.

Roger Johnsen
Vice-Président de l'Ingénierie
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Date : 1er novembre 2010

Contact en Europe : Votre revendeur ou distributeur dbx, ou
Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 568-7583

Section 1- Introduction.....	1
1.1 Utilisation élémentaire de la compression.....	1
1.2 Utilisation élémentaire du Noise Gate	1
1.3 Contacter l'assistance technique.....	2
1.4 Garantie	3
Section 2- Pour Commencer.....	4
2.1 Face arrière.....	4
2.2 Face avant.....	5
Section 3 - Connexions	8
Section 4 - Assistance technique/retour usine.....	9
4.1 Assistance technique.....	9
4.2 Carte d'enregistrement et avis de l'utilisateur.....	9
Section A - Annexes.....	10
A.1 Caractéristiques techniques.....	10
A.2 Plan de câblage.....	11

Section 1 - Introduction

Merci d'avoir choisi le compresseur/Noise Gate dbx 266xs. Le 266xs offre la qualité sonore et les performances célèbres à dbx aux musiciens professionnels, DJ, ingénieurs du son, ou à toute personne recherchant un compresseur/Noise Gate simple permettant d'obtenir rapidement et facilement une compression, un Gate et une expansion de qualité. Lisez ce mode d'emploi car il vous donnera les informations utiles pour utiliser votre appareil de façon optimale.

1.1 Utilisation élémentaire de la compression

- Traiter le son d'une grosse caisse ou d'une caisse claire
- Augmenter le Sustain d'une guitare ou d'un synthétiseur
- Homogénéiser les variations de niveau d'une prise de chant
- Faire ressortir un signal dans un mixage
- Éviter la saturation du système
- Optimiser la dynamique lors du transfert numérique vers analogique

Le compresseur 266xs possède toutes les fonctions nécessaires pour traiter efficacement la dynamique du son, ajouter du punch aux sons trop "mous" ou ajouter du Sustain aux instruments. Pour commencer, le 266xs vous offre « la compression classique de dbx », rendue célèbre par les compresseurs de la série 160. Il vous suffit de régler les temps d'attaque (Attack) et de rétablissement (Release) en position centrale pour obtenir un fonctionnement similaire à celui de ces processeurs. Mais ce n'est pas tout. Les réglages de temps d'attaque et de rétablissement (calculés automatiquement selon le signal traité et contrôlés par le circuit AutoDynamic™ de dbx), permettent au 266xs de vous offrir un traitement de gestion lente de la dynamique ou de blocage total de l'écrêtage.

1.2 Utilisation élémentaire du Noise Gate

- Traitement des sons de percussions sans réverbération (par exemple, caisse claire, grosse caisse)
- Traitement des sons à déclin plus long (par exemple, cymbales, piano)
- Suppression du ronflement ou du bruit d'instruments sur scène ou en enregistrement
- Expansion pour réduire le bruit sur des sons faibles (par exemple, voix, instrument à vent)

Le Gate du 266xs peut couvrir tous vos besoins, que ce soit pour éliminer un bruit de fond, renforcer la netteté d'un son de percussions ou modifier l'enveloppe d'un instrument. Le Noise Gate du 266xs est plus souple qu'un Gate habituel car il combine les caractéristiques du Noise Gate et de l'expandeur. Alors que les Gates ont généralement un domaine d'application restreint (par exemple traitement des percussions), le Gate du 266xs agit comme un expandeur progressif avec des réglages faibles de taux (parfait pour la voix, les guitares, etc.) et peut également fonctionner en Gate "tout-ou-rien" avec des réglages de taux plus élevés. Vous trouverez dans les pages suivantes les réglages initiaux conseillés. Ces réglages couvrent les besoins courants en compression et Gating. Cependant, le 266xs peut modifier la qualité du son de bien d'autres manières. Nous vous recommandons d'expérimenter avec les réglages du 266xs ; servez-vous des réglages initiaux, essayez-en d'autres complètement différents, faites des combinaisons inhabituelles de compression et de Gate. Le résultat peut être surprenant, mais au final, vous trouverez la configuration couvrant parfaitement vos besoins.

1.3 Contacter l'assistance technique

Si vous avez besoin d'une assistance technique, contactez l'assistance technique de dbx. Préparez à l'avance une description précise du problème. Notez le numéro de série de votre appareil, il est imprimé sur une étiquette collée sur le boîtier. Si vous n'avez pas encore rempli et envoyé votre carte d'enregistrement de garantie, merci de bien vouloir le faire. Vous pouvez aussi vous enregistrer en ligne sur le site www.dbxpro.com.

Avant de retourner votre produit à l'usine, nous vous invitons à consulter le manuel. Assurez-vous d'avoir suivi les étapes d'installation et les procédures d'utilisation. Pour une assistance supplémentaire, merci de contacter notre département d'assistance technique par téléphone au (801) 568-7660 ou en vous connectant sur www.dbxpro.com. Si vous devez retourner votre produit pour réparation, vous devez d'abord **IMPÉRATIVEMENT** contacter l'assistance technique pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

Aucun article retourné ne sera accepté sans numéro de retour.

Merci de vous référer aux informations concernant la garantie à la page suivante, qui s'applique uniquement au premier utilisateur. Après expiration de la garantie, il vous sera demandé un montant raisonnable pour les pièces, la main d'œuvre et l'emballage si vous choisissez de faire réparer par le SAV. Dans tous les cas, les frais de transport jusqu'à l'usine sont à votre charge. dbx prendra les frais de retour à sa charge si l'appareil est toujours sous garantie.

Utilisez l'emballage d'origine si vous l'avez conservé. Notez sur l'emballage le nom de l'expéditeur et faites apparaître, en lettres rouges, la mention : "FRAGILE !" Ecrivez également le numéro de retour (RA suivi du numéro) sur le colis à un endroit visible. Veillez à assurer votre colis. Envoyez votre colis avec le port payé d'avance et non en port dû. N'envoyez pas votre colis par la poste.

1.4 Garantie

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine et seulement aux États-Unis.

1. La carte de garantie qui accompagne le produit doit être postée dans les 30 jours suivant la date d'achat pour être valide. Vous pouvez également vous inscrire en ligne sur www.dbxpro.com. La preuve d'achat est sous la responsabilité du consommateur. C'est à l'acheteur de fournir la preuve d'achat. **L'acheteur devra fournir un exemplaire de la facture originale pour bénéficier de la garantie.**

2. dbx ne garantit son produit que lorsqu'il est acheté et utilisé aux États-Unis. dbx garantit ses produits exempts de défauts de pièces et de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation.

3. En vertu de cette garantie, la responsabilité de dbx se limite à la réparation ou, si besoin est, au remplacement du matériel défectueux ou qui présente des signes de défectuosité, à condition que le produit soit retourné chez dbx accompagné du bordereau d'autorisation de retour délivré par l'usine qui offre une garantie de deux ans pièces et main d'œuvre. Un numéro d'autorisation de retour doit d'abord être obtenu auprès de dbx. La société ne sera pas tenue responsable des dommages liés à l'utilisation du produit seul ou avec d'autres.

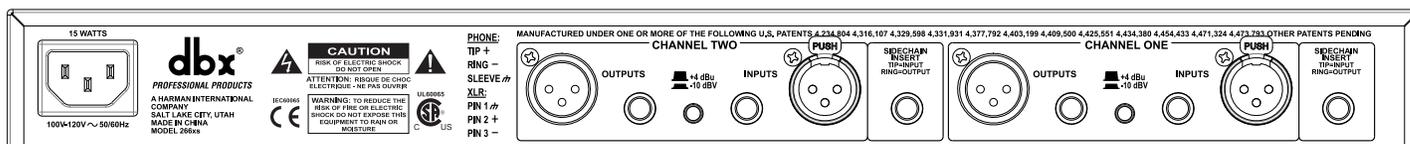
4. dbx se réserve le droit d'apporter des changements dans la conception, de faire des ajouts ou d'améliorer le produit, sans aucune obligation de mettre à niveau les produits déjà fabriqués.

5. Ce qui précède remplace toute autre garantie exprimée ou implicite, et d'autre part dbx n'autorise personne à assumer en son nom toute obligation ou responsabilité en relation avec la vente de ce produit. En aucun cas dbx ou ses revendeurs ne peuvent être tenus pour responsables de dommages directs ou indirects ou d'un retard dans l'exécution de cette garantie, en raison de causes indépendantes de leur volonté.

Les conditions de garantie varient selon la zone géographique. Consultez votre revendeur ou votre distributeur pour connaître en détail les conditions de cette garantie.

Section 2 - Mise en œuvre

2.1 Face arrière

**Embase d'alimentation secteur**

L'alimentation du dbx 266xs accepte une tension de 100 V à 120 V avec une fréquence de 50 Hz à 60 Hz. Un cordon d'alimentation CEI est fourni avec l'appareil. La version européenne accepte une tension de 220 V à 240 V avec une fréquence de 50 Hz à 60 Hz.



ATTENTION : Assurez-vous que la tension secteur corresponde aux valeurs sérigraphiées sous l'embase secteur. Connecter l'appareil à une source secteur non-appropriée pourrait causer d'importants dégâts non couverts par la garantie.



Attention : N'ouvrez jamais l'appareil. Aucune pièce pouvant être remplacée ou réparée par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur.

Embases d'entrée INPUT (Canaux 1 et 2)

Utilisez un câble Jack 6,35 mm stéréo ou XLR pour connecter ces entrées à l'appareil source. Les entrées INPUT du 266xs acceptent les signaux symétriques et asymétriques. L'impédance d'entrée est supérieure à 40 kOhms.

Embases de sortie OUTPUT (Canaux 1 et 2)

Les sorties OUTPUT sont au format Jack 6,35 mm symétriques ou asymétriques ou XLR femelle. Le signal de sortie maximum est $>+20$ dBu. À +4 dBu, l'impédance de sortie est de 100 Ohms en symétrique et de 50 Ohms en asymétrique. À -10 dBV, l'impédance de sortie est d'1 kOhm en symétrique et de 500 Ohms en asymétrique.

Touche OPERATING LEVEL

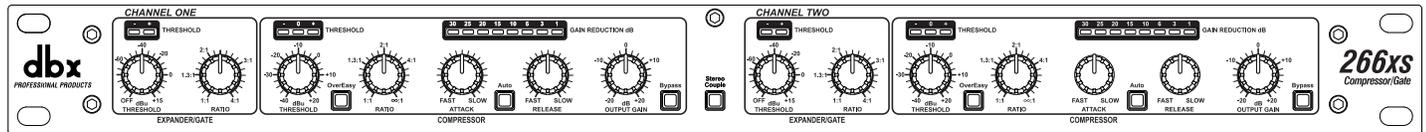
Cette touche sélectionne un niveau de fonctionnement nominal de -10 dBV ou de +4 dBu. Quand cette touche est enfoncée, un niveau de -10 dBV est sélectionné. Quand elle est relâchée, +4 dBu est sélectionné.

Embase SIDECHAIN INSERT

Cette embase Jack 6,35 mm stéréo est insérée dans le trajet du circuit de détection du 266xs. L'anneau du Jack sert de départ, transportant une version découplée du signal d'entrée du 266xs, avec une impédance de 2 kOhms. La pointe sert de retour du signal transmis au circuit de détection du 266xs, traité par un processeur externe (par exemple un égaliseur, pour une utilisation en dé-esseur ou en Gate/compression variable en fréquence). Le circuit SIDECHAIN INSERT du 266xs peut recevoir le signal de sortie de divers types de matériels en utilisant une fiche jack 6,35 mono. L'impédance d'entrée est supérieure à 10 kOhms.

Remarque : Lorsqu'une fiche est connectée à l'embase, le trajet du signal entre l'embase d'entrée (INPUT) et le circuit de détection du 166xs est automatiquement interrompu.

2.2 Face avant



Touche STEREO COUPLE

Cette touche permet de choisir entre le mode stéréo ou double mono. Enfoncée la touche STEREO COUPLE pour sélectionner le mode stéréo dans lequel le Canal 1 devient le canal "maître" ; tous les réglages, touches et témoins du canal 2 sont désactivés (à l'exception de l'afficheur GAIN REDUCTION), le canal 2 fonctionnant en "esclave".

Quand la touche STEREO COUPLE est relâchée, l'appareil fonctionne comme deux compresseurs/Noise Gates mono séparés, avec leurs propres réglages indépendants. La touche STEREO COUPLE s'allume en rouge pour indiquer que le 266xs fonctionne en mode de couplage stéréo.

Touche BYPASS

Enfoncée cette touche pour bypasser les réglages de la face avant ; le signal d'entrée est transmis directement en sortie, évitant ainsi tout traitement effectué par le 266xs. Le signal d'entrée reste intact jusqu'à la sortie. Le Bypass est particulièrement utile pour comparer les signaux traités et non-traités. Remarquez qu'en mode stéréo (touche STEREO COUPLE enfoncée), la touche BYPASS du canal 1 contrôle les deux canaux. La touche BYPASS s'allume en rouge lorsque le mode BYPASS est activé.

Afficheur GAIN REDUCTION (dB)

Il affiche l'atténuation effectuée sur le signal d'entrée par le compresseur ou l'expandeur/Noise Gate du 266xs. Lorsque les fonctions compresseur et expandeur/Gate sont activées en même temps, l'afficheur indique la réduction de gain maximale effectuée par la fonction dominante – le compresseur ou l'expandeur/Gate.

Réglage OUTPUT GAIN (dB) (gain de sortie)

Ce réglage permet de régler le gain général du 266xs (jusqu'à ± 20 dB). Le réglage OUTPUT GAIN est particulièrement utile pour compenser l'atténuation du niveau du signal due à la compression. Après avoir sélectionné le taux de compression, réglez le bouton OUTPUT GAIN pour ajouter le même niveau de gain que celui indiqué par les afficheurs de réduction de gain (GAIN REDUCTION). Par exemple, si l'afficheur montre un niveau moyen de réduction du gain de 10 dB, réglez alors le bouton OUTPUT GAIN sur +10 dB pour compenser la réduction de gain de 10 dB en sortie du 266xs.

Remarque : Les réglages du compresseur et de l'expandeur/Gate du 266xs sont interactifs et peuvent affecter le gain ; surveillez vos niveaux de sortie.

Remarque : Réglez le taux de compression (RATIO) sur 1:1 pour désactiver le compresseur, quels que soient le réglage de seuil (THRESHOLD) et l'état des Leds BELOW/OVEREASY/ABOVE. Un réglage de seuil de +20 dB empêche toute compression, sauf celle des crêtes de niveau élevé.

Touche OVEREASY®

Enfoncez cette touche pour sélectionner le mode de compression OverEasy®. La Led orange THRESHOLD s'allume lorsque le signal est dans la plage OverEasy. Lorsque cette touche est relâchée, le 266xs fonctionne en compresseur Hard Knee et la Led orange n'est pas allumée.

Réglage THRESHOLD et Leds BELOW/OVEREASY/ABOVE du compresseur

Ce potentiomètre permet de régler le seuil de compression entre -40 dB et +20 dB. En mode Hard Knee, le seuil de compression est le point au-dessus duquel le rapport entre les niveaux d'entrée et de sortie cesse d'être constant.

En mode OverEasy, le seuil correspond au milieu de la plage OverEasy, soit à mi-chemin de la compression.

Les trois Leds du réglage THRESHOLD indiquent la position du signal d'entrée par rapport au seuil de compression. La Led verte s'allume quand le signal est en-dessous (BELOW) du seuil, la Led rouge s'allume quand le signal est au-dessus (ABOVE) du seuil et la Led jaune s'allume quand la touche OVEREASY est enfoncée et que le signal se trouve dans la plage OVEREASY.

Le circuit OverEasy du 266xs permet une compression extrêmement douce, naturelle et sans bruits parasites, du fait d'une compression progressive à l'approche du seuil. En mode OverEasy, les signaux activent progressivement le circuit de gain du 266xs à mesure qu'ils se rapprochent du niveau de référence déterminé par le réglage THRESHOLD. Ils ne subissent une compression complète déterminée par les réglages de taux (RATIO), de temps d'attaque et de rétablissement qu'une fois le niveau de seuil THRESHOLD dépassé. Le traitement augmente ensuite jusqu'à atteindre le niveau déterminé par les réglages.

En mode Hard-Knee, le 266xs peut fournir une compression abrupte ainsi qu'une forte limitation. Remarquez qu'en mode Hard-Knee la Led orange ne s'allume pas lorsque le signal d'entrée dépasse le seuil. Le signal est soit compressé (au-dessus du seuil), soit non-compressé (au-dessous du seuil).

Remarque : Même si aucun signal d'entrée n'est présent, il est normal que les Leds s'allument brièvement lorsque l'appareil est placé sous/hors tension.

Réglage de taux de compression (RATIO)

Ce bouton permet de régler le taux de compression appliqué au signal d'entrée. Tournez-le vers la droite pour augmenter le taux de compression, avec une valeur comprise entre 1:1 (pas de compression) et ∞:1 (le compresseur agit alors comme un limiteur de crêtes, particulièrement avec un réglage de temps d'attaque rapide).

Lorsque le signal d'entrée dépasse le niveau de seuil défini par le réglage de THRESHOLD, le réglage de taux détermine la variation en dB du signal d'entrée nécessaire pour augmenter de 1 dB le niveau en sortie du 266xs. Un réglage de 2:1 signifie qu'une augmentation du signal d'entrée de 2 dB (au-dessus du seuil) produit une augmentation de 1 dB du signal en sortie. Un réglage de ∞:1 signifie que le signal doit augmenter de façon infinie en entrée pour augmenter de 1 dB en sortie.

Réglages de temps d'attaque (ATTACK) et de rétablissement (RELEASE)

Le réglage d'attaque détermine la durée nécessaire au 266xs pour compresser le signal une fois que son niveau dépasse le seuil déterminé. Le réglage varie entre rapide (FAST), pour une compression plus forte avec très peu de dépassement, et lente (SLOW), pour une compression plus progressive. Avec un temps d'attaque très rapide, le 266xs agit comme un limiteur de crête même si le circuit de détection est à valeur efficace (RMS). Avec un temps d'attaque plus lent, le 266xs agit comme un compresseur/limiteur détecteur de valeur efficace (ou moyenne).

Le réglage de rétablissement (Release) détermine la vitesse à laquelle le signal retrouve son niveau d'origine. Le réglage varie de rapide (la compression suit de très près l'enveloppe du signal d'entrée), à lent (pour une compression très douce).

Il n'existe pas de règle absolue pour régler les temps d'attaque et de rétablissement. Néanmoins, en règle générale, utilisez des valeurs suffisamment lentes pour éviter l'effet de "pompage" ou "d'aspiration" lorsque le bruit de fond est modulé par l'énergie dominante du signal. Le temps de rétablissement doit être suffisamment rapide pour éviter la suppression du signal après une transitoire ou un signal de forte amplitude. Pour des basses fréquences (guitare basse, par exemple), réglez les temps d'attaque et de rétablissement à 2:00 heures ou plus lent.

Remarque : Les temps d'attaque et de rétablissement opèrent ensemble et en conjonction avec le réglage de taux (RATIO). La modification de l'un de ces réglages peut nécessiter la modification d'un autre.

Touche AUTO

Cette touche est prioritaire sur les réglages ATTACK et RELEASE et active des temps d'attaque et de rétablissement calculés automatiquement selon le signal traité. Ces valeurs sont dérivées du signal d'entrée et varient en temps réel pour gérer la dynamique du signal d'entrée. Activez la fonction AUTO pour obtenir le «son classique dbx» des modèles antérieurs au 266xs, qui sont devenus des références dans l'industrie de la musique.

Réglage THRESHOLD et Leds BELOW/ABOVE de l'Expandeur/Gate

Remarque : L'expandeur/Gate est inopérant quand le réglage de THRESHOLD est en position OFF.

Le réglage de ce bouton définit le niveau au-dessus duquel le Noise Gate est totalement ouvert et laisse le signal d'entrée passer jusqu'à la sortie. En position minimum (sur OFF), le signal contourne le Noise Gate et passe sans être atténué. En position maximale (réglé à fond à droite), le Noise Gate atténue les signaux d'entrée en-dessous de +15 dBu. L'importance de l'atténuation dépend du réglage RATIO de l'expandeur/Gate.

Les deux Leds de la section Expandeur/Gate indiquent la position du signal d'entrée par rapport au seuil choisi. La Led rouge s'allume quand le signal est AU-DESSOUS du seuil, la verte quand le signal est AU-DESSUS.

Réglage RATIO de l'expandeur/Gate

Ce réglage détermine l'atténuation à appliquer au signal d'entrée lorsqu'il est sous le seuil, allant d'une expansion douce (approprié pour les signaux mixés, le chant, etc.) à un effet Gate fort (efficace pour les batteries/percussions). Les réglages de taux (RATIO) assez bas (avec un seuil haut d'expandeur/Gate) fonctionnent mieux pour une expansion, alors que les réglages de taux plus hauts (vers la droite jusqu'à maximum) conviennent mieux pour le Gating. Si un réglage produit un effet de "pompage" indésirable, réglez le taux ou le seuil de l'expandeur/Gate.

Remarque : Les réglages des temps d'attaque et de rétablissement de l'expandeur/Gate sont calculés automatiquement selon le signal traité : très rapides pour des signaux à forte transitoire (batterie, par exemple) et plus lents pour des signaux à attaque plus lente (les chants, par exemple).

Remarque : réglage de Gate rapide sur des signaux basse fréquence soutenus peut causer un résultat saccadé. Pour éliminer ce problème, il suffit de régler le bouton RATIO. Le réglage du seuil permet également de minimiser les faux déclenchements et les saccades.

Section 3 - Connexions

Le 266xs peut être utilisé avec n'importe quel équipement à niveau ligne. Parmi les exemples les plus courants, on trouve les consoles de mixage, les instruments de musique électronique, les panneaux d'interconnexion (Patch Bays) et les processeurs de traitement du signal. Pour l'ensemble des connexions, procédez comme suit :

Placez tous les équipements hors tension avant d'effectuer les connexions.

Installez le 266xs dans un boîtier Rack 1U (facultatif).

Le 266xs est au format Rack (19 pouces), 1 unité de hauteur. Il peut être installé au-dessus ou au-dessous de tout appareil ne générant pas de chaleur, et ne nécessite pas de ventilation particulière. La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C quand l'appareil est sous tension.

Réalisez les connexions avec des câbles Jack 6,35 mm stéréo ou XLR en fonction de vos besoins.

Les points de raccordement habituels peuvent être : une insertion de voie ou un sous-groupe de la console de mixage (quand le 266xs est utilisé pour des instruments ou pistes individuels) ; les sorties générales de la console lors du mixage ; la boucle d'effet d'un préamplificateur lorsque le 266xs est utilisé avec une guitare ou une basse ; les sorties principales d'un pré-mélangeur (mélangeur de clavier, par exemple) qui renvoient le signal vers la console de mixage principale ; entre la sortie d'un lecteur de DAT et l'entrée d'un lecteur de cassette analogique. Dans une chaîne de processeurs de traitement audio, le 266xs peut être placé indifféremment en amont ou en aval de processeurs d'effets ou de traitement de la dynamique. Soyez logique et essayez différentes configurations pour trouver celle qui fournit les meilleurs résultats en fonction de vos besoins.

Reliez le cordon d'alimentation (livré avec l'appareil) à l'embase secteur de la face arrière du 266xs et à une prise secteur appropriée pour placer l'appareil sous tension.

Section 4 - Assistance technique/retour usine

4.1 Assistance technique

Le 266xs est un appareil entièrement à semi-conducteurs dont les composants ont été choisis pour leurs performances et leur fiabilité exceptionnelles. Chaque 266xs est conçu, assemblé, testé et réglé à l'usine et ne devrait nécessiter aucun réglage interne. Nous vous recommandons de ne renvoyer le 266xs à l'usine qu'après vous être référé au manuel et après avoir consulté le service après-vente et/ou votre revendeur.

Nos numéros de téléphone, de fax et adresse sont notés au dos du mode d'emploi.

Avant de contacter le Service Après-Vente de dbx, préparez à l'avance une description précise du problème.

Notez le numéro de série de votre appareil, il est imprimé sur une étiquette collée au boîtier.

Remarque : Merci de consulter les informations de garantie, qui s'appliquent au premier acheteur. Après expiration de la garantie, il vous sera demandé un montant raisonnable pour les pièces, la main d'œuvre et l'emballage si vous choisissez de faire réparer par le SAV. Dans tous les cas, les frais de transport jusqu'à l'usine sont à votre charge. Dbx prend les frais de retour à sa charge si l'appareil est toujours sous garantie.

Instructions d'expédition : utilisez l'emballage d'origine si vous l'avez conservé. Notez sur l'emballage le nom de l'expéditeur et faites apparaître, en lettres rouges, la mention : "FRAGILE !" Veillez à assurer votre colis. Envoyez votre colis en port payé, et non en port dû. N'envoyez pas votre colis par la poste.

4.2 Carte d'enregistrement et avis de l'utilisateur

Nous aimons connaître l'avis des utilisateurs sur nos produits. Après avoir utilisé votre 266xs, merci de remplir la carte d'enregistrement et de nous la renvoyer.

Section A - Annexes

A.1 Caractéristiques techniques

Remarque : 0 dBu = 0.775 Veff Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

ENTRÉES (symétriques ou asymétriques) :

Impédance : > 40 kΩ
Niveau maximum : +22 dBu

SORTIES (symétriques ou asymétriques) :

Impédance : +4 dBu : Symétrique : 100 Ω
Asymétrique : 50 Ω
-10 dBu : Symétrique : 1 kΩ
Asymétrique : 500 Ω
Niveau maximum : > +21 dBu, > +18 dBm (à 600 Ω)

SIDCHAIN INSERT :

Impédance à l'entrée : >10 kΩ
Impédance à la sortie : 2 kΩ
Niveau d'entrée maximum : +22 dBu
Niveau de sortie maximum : >+20 dBu

RÉPONSE EN FRÉQUENCE :

Plate : 20 Hz - 20 kHz, +0, -0,5 dB
Bande passante : 0,35 Hz - 90 kHz, +0, -3 dB

PERFORMANCES SYSTÈME :

DHT + bruit : <0,2 % ; toute compression à 1 kHz
Distorsion d'intermodulation : <0,2 % SMPTE
Bruit : <-93 dB, non pondéré (bande passante de mesure de 22 kHz)
Plage dynamique : >114 dB, non pondéré
Diaphonie : <-95 dB, 20 Hz à 20 kHz
Réjection de mode commun : >40 dB à 1 kHz, >55 dB type
Couplage stéréo : Sommation mono en valeur efficace Power Summing™

SEUIL :

Compresseur : OverEasy® ou Hard-Knee ; de -40 dBu à +20 dBu
Expandeur/Gate : De -60 dBu à +10 dBu

TAUX :

Compresseur : De 1:1 à infinie:1
Expandeur/Gate : De 1:1 à 4:1

Temps d'ATTAQUE :

Compresseur : Selon le programme AutoDynamic™
Expandeur/Gate : <100 μs

Temps de RÉTABLISSEMENT :

Compresseur : Selon le signal (AutoDynamic™)
Expandeur/Gate : Selon le signal

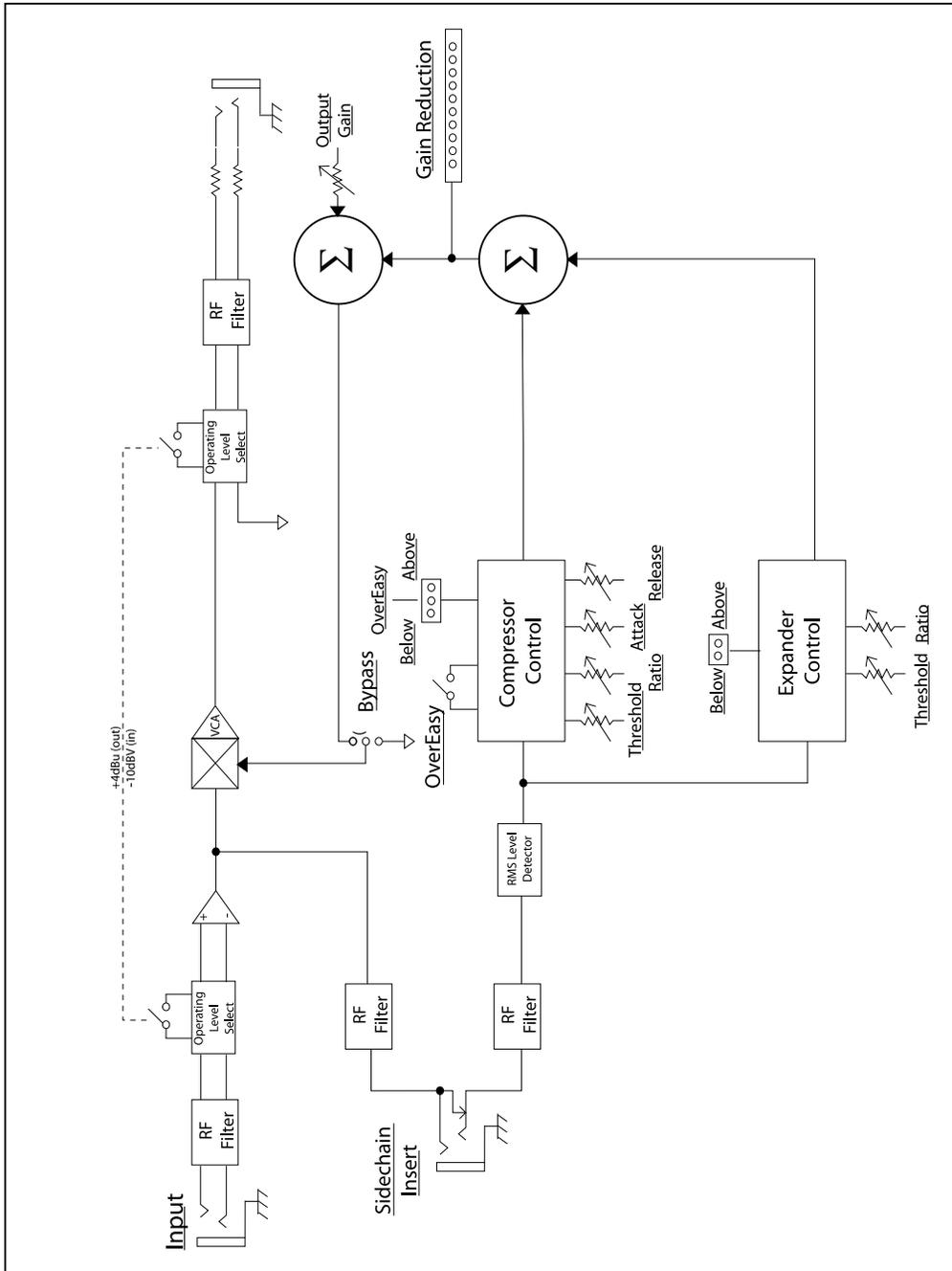
ALIMENTATION :

Tension de fonctionnement : 100 Vca -120 Vca 50/60 Hz ; 230 Vca 50/60 Hz
Consommation électrique : 15 Watts
Température de fonctionnement : De 0 °C à 45 °C

DONNÉE PHYSIQUE :

Poids net : 2,19 kg
Poids à l'expédition : 2,99 kg
Dimensions : 4,4 cm x 14,6 cm x 48,3 cm

A.2 Synoptique





8760 South Sandy Parkway • Sandy, Utah 84070
Téléphone : (801) 568-7660 • Fax (801) 568-7662
Fax international : (801) 568-7583
Questions ou commentaires ?
Consultez le site www.dbxpro.com

Imprimé en Chine